

CHAPITRE II. — *Dispositions particulières, transitoires et finales*

Art. 7. Le Conseil scientifique de chaque établissement reste compétent pour les dossiers relatifs aux membres du personnel qui ont été entamés avant la date de publication du présent arrêté.

Art. 8. Dans la version néerlandaise du présent arrêté et dans tout arrêté ou règlement où il en est fait mention, les mots « wetenschappelijke inrichting », « inrichting » et « inrichtingshoofd » sont remplacés respectivement par les mots « wetenschappelijke instelling », « instelling » et « instellingshoofd ».

Art. 9. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 10. Nos Ministres et Nos Secrétaires d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 mai 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Politique scientifique,
Y. YLIEFF

HOOFDSTUK II. — *Bijzondere, overgangs- en slotbepalingen*

Art. 7. De Wetenschappelijke raad van iedere inrichting blijft bevoegd voor de dossiers met betrekking tot de personeelsleden, die in gang gezet zijn voor de datum van bekendmaking van dit besluit.

Art. 8. In de Nederlandse versie van dit besluit en in ieder besluit of iedere verordening waarin er sprake van is, worden de woorden « wetenschappelijke inrichting », « inrichting » en « inrichtingshoofd » vervangen door respectievelijk de woorden « wetenschappelijke instelling », « instelling » en « instellingshoofd ».

Art. 9. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 10. Onze Ministers en Onze Staatssecretarissen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 mei 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Wetenschapsbeleid,
Y. YLIEFF

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE

F. 99 — 1982

[99/16198]

11 AVRIL 1999. — Arrêté royal modifiant l'article 21 de l'arrêté royal du 8 avril 1976 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 mars 1976 relative aux prestations familiales des travailleurs indépendants, notamment l'article 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 8 avril 1976 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants, notamment l'article 21, modifié par les arrêtés royaux des 21 février 1991 et 23 décembre 1996;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 19 mars 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence, motivée par la circonstance que le présent arrêté instaure une augmentation d'un supplément d'âge à partir du 1^{er} avril 1999;

Que les caisses d'assurances sociales pour travailleurs indépendants doivent procéder aux adaptations nécessaires de leurs programmes informatiques avant qu'elles puissent réellement payer cette augmentation;

Qu'elle doivent dès lors être mises au courant sans plus attendre du contenu du présent arrêté;

Sur la proposition de Notre Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 21, §§ 3 et 4 de l'arrêté royal du 8 avril 1976 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants, modifié par les arrêtés royaux des 21 février 1991 et 23 décembre 1996, les montants « 765 F » et « 659 F » sont respectivement remplacés par les montants « 795,35 F » et « 689,35 F ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} avril 1999.

Art. 3. Notre Ministre des Petites et Moyennes Entreprises est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 avril 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises,
K. PINXTEN

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW

N. 99 — 1982

[99/16198]

11 APRIL 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 21 van het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende regeling van de gezinsbijslag ten voordele van zelfstandigen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 maart 1976 betreffende de gezinsbijslag voor zelfstandigen, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende regeling van de gezinsbijslag ten voordele van zelfstandigen, inzonderheid op artikel 21, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 21 februari 1991 en 23 december 1996;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 19 maart 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door de omstandigheid dat dit besluit een verhoging van een leeftijdsbijslag doorvoert met ingang van 1 april 1999;

Dat de sociale verzekeringsfondsen voor zelfstandigen, de nodige aanpassingen in de informaticaprogramma's moeten doorvoeren vooraleer zij deze verhoging effectief kunnen uitbetalen;

Dat zij derhalve onverwijld van de inhoud van dit besluit dienen te worden op de hoogte gebracht;

Op de voordracht van Onze Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 21, §§ 3 en 4 van het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende regeling van de gezinsbijslag ten voordele van zelfstandigen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 21 februari 1991 en 23 december 1996 worden de bedragen « 765 F » en « 695 F » respectievelijk vervangen door de bedragen « 795,35 F » en « 689,35 F ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 1999.

Art. 3. Onze Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 april 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
K. PINXTEN